

Sexta-feira, 20/3/64
Hora - 21 horas
Patrocinador - ORNEX
Produtor: OSVALDO MOLES

HISTÓRIAS DAS MALOCAS

TÉCNICA.

PRÉFIXO DO PROGRAMA - "Saudosa Maloca", com Adoniran Barbosa - alto e, depois, lentamente, passa a BG,

LOCUTOR

E a Rádio Record - estação PRB 9 de São Paulo - passe a apresentar, neste momento...

LOCUTORA

HISTÓRIAS DAS MALOCAS.

LOCUTOR

Um programa escrito por OSVALDO MOLES. Viagem costeira da vida dos humildes.

LOCUTORA

HISTÓRIAS DAS MALOCAS - toda a vida, o sentimento, as reações, a miséria dos habitantes dos míticos, das favelas e dos barracos.

LOCUTOR

HISTÓRIAS DAS MALOCAS - um programa apresentado toda sexta feira, às 21 horas, pela Rádio Record.

LOCUTORA

PRÉFIXO DO PROGRAMA.

TÉCNICA

MENSAGEM

COMMERCIAL

ORNEX

TÉCNICA

PRÉFIXO DO PROGRAMA.

- LOCUTOR Em "HISTÓRIAS DAS MALOCAS" desta noite,
os maiores cartazes comediantes do Rádio, da TV e do Teatro :
SIMPLICIO,
- LOCUTORA RAQUEL MARTINS.
- LOCUTORA DJALMA AMARAL.
- LOCUTOR ALZIRA DE OLIVEIRA.
- LOCUTORA VICENTE ALVES.
- LOCUTOR VALÉRIA LUERCI.
- LOCUTORA No papel de Charutinho, o popularíssimo
astro do Circo e do Disco, do Rádio e
do Cinema Nacional : ADONIRAN BARBOSA :
Vagabundo mesmo é pente de careca !
- BAIRROSA PREFINO AO PROGRAMA.
- TEATRICA
- LOCUTORA Para a noite de hoje, OSVALDO MOLES
escreveu um radioconto original...
Título : CIGARRO DE POBRE... QUANDO
TE, NUMO... NÃO TEM PAPEL.
- LOCUTORA E, para dar início a HISTÓRIAS DAS MA-
LOCAS de hoje, vamos chamar o nosso
narrador
- LOCUTOR Com vocês, o narrador
- NARRADOR Foi numa manhã sem chuva, mas cinzenta
e bem luz, do Morro do Piôlho, que um
crioulinho enguloso e fino se apresentou
no barraco de dona Valéria...
Alô, dona Valéria. Como que vai o
vai vai ?
- VALÉRIA Assim assim // Pobr só vai bem quando
arguém carrega ele pô sumitero //
- BAIRROSA Num cheja tão pessimista dona Valéria.
Eu, prezemprê : só pobre e vô sempre bom.
Bon...//M.R.
- VALÉRIA (R) Gostei da piada // (T) Sabe pruquê
eu mandei chama oce ? //

BARBOSA

Em gerau, quano arguém me chama ô que
selviço dê grácia, ô intêo é pâ fazê eu
entrâ pelo lugâ de dimondie sâi águe,
meis vurgermente chamado cano.

VALÉRIA

Nun é noda disso! Eu mendi chama ocê pâ
ti dâ una chancha.

BARBOSA

Chancha? Ocê vai mi dâ uma chancha?
É um nova malca de pingas?

VALÉRIA

não simô. Chancha é Purtunidade.

BARBOSA

Kntão fala, negrona.

VALÉRIA

Sabe o minho que vimia os meus pasteis
prâ mim?

BARBOSA

O Lâmpida Queimada?

VALÉRIA

Pois é! O Lâmpida num pode vim hoje nem
quinhã.

BARBOSA

O que é que ele tem?

VALÉRIA

Ten sarampo.

BARBOSA

Sarã que sarampo sara em dois dia?

VALÉRIA

Nun sei! Mais o fato é que eu num tenho
quem vai vendê pasteis prâ mim. E os
pasteis já tão feito. Arrecebi o rica-
do da mõe dele agorinha mêmô.

BARBOSA

I ocê chamô eu prâ quê?

VALÉRIA

Pâ ti dâ uma purtunidade! O paster custa
vinte mango cada um. Cada um que ocê
vendê ganha cinco. Se vendê todos os
200 que eu fiz, ganha uma nota de mir.
Tô?

BARBOSA

Eu? Vô ganhã uma bobrinha de mir?

VALÉRIA

É o que dâ.

BARBOSA

Esculta Valera. Oeg num pode mi dâ os
mir adiantado já?

VALÉRIA

Mais jé?

BARBOSA

Só se fô agora.

VALÉRIA

Hum posso! Primeiro perciê vendê os
paster. Dispois, na devessão da gaite, eu
tî dô o tao.

BARBOSA

VALÉRIA

I adonto é que tá a mercaderia ?

Eu já tinha preparado tudo pro Lâmpida
sai.

Tá tudo drento dessa cesta //

BARBOSA

Tudo drento dessa cesta ?

"ois é muito grande,

Num dá pâ carregá a cesta em duas viage? /
Na primera viage, eu carrego o cabo. Na
ôtra, carrego a barriga da cesta. Dá ?

VALÉRIA

Num seja covarde. O Lâmpida Apagado, que
é minino, carrega isso tudo dia/e vende
tudo que é paster, / pâ ajudá a mae
dále //

BARBOSA

Quê dizê que eu vô tirá o pão da b'oca do
Lâmpida ?

VALÉRIA

Não. A gente sempre dá arguma coisa prê-
te. Se ocê vende tudo di pressa, eu faço
uma segunda remessa) e mando um pôco de
gaita pro Lâmpida. /

BARBOSA

Eu ajudo ele se tivê quinta remessa. Tá?
Carregando aquela enorme e ainda quente
cesta, para o largo do Morro do Piôlho -
o largo do Percevejo - o Charutinho arru-
mou a cesta, e melhor que pôde, num tri-
pé e começou a pensar :

BARBOSA

Pô fezê pregão, a voz num dâ.

Dêxa eu espronentá :

- (PREGÃO) Ói o pasteis... Pasteis de ven-
to a vinte marreis. Ói o pasteis...

(T) Num dâ.

Eu tenho que vende isso é no samba.

NARRADOR

Já começou a compor um samba. Sambista
é assim : para vender, para viver, para
morrer, o recurso é compôr :

BARBOSA

(AFINA A VOZ) Lá lá le ir lá lá la lá.
No Glória.

BARBOSA

ICANTA) Tem pastéis
Se num tó quente té esperto.
Tem pastéis
A calne e a zeitona
passo muito perto.
TEM PASTÉIS.

NARRADOR

Composta a canção do vendedor de pasteis, já o Charutinho começou a atrair a atenção da freguesia. Todos aqueles que habitualmente compravam do garoto Lâmpada Apagada - ou melhor - Lâmpada Queimada - porque era um pretinho bem tisnado e ro-tinto - todos se aproximavam ...

SIMP.

O Charutinho ... Foi bão encontrá ocê por aquí.

BARBOSA

Ocê veio comprá pasteis, Simplicio ?

SIMP.

Sabe ? Faiz trés dia que eu num pego no cabo dum garfo.

BARBOSA

Ocê come de mão ?

SIMP.

Não. Eu só onti onti peguei um bife de m's chalêra.

BARBOSA

E ? Num diga. Ocê só c'umeu ch'oduiche manuar ?

SIMP.

Não, Charutinho. Ocê num dianta se mancã. Faiz trés dia que eu num como.

BARBOSA

Porque que ocê num smunta uma barraca na praça e num faiz o saqueiro inguar que nem o Sirk. Sabe quantos dia o Sirk passô in jinjui ? 38.

SIMP.

Charutinho. Ocê é meu ligação ?

BARBOSA

Eu só. Mais agora a líinha tá cupada.

SIMP.

Ocê acha que um cablôco como eu vai continuá sem cumô ?

BARBOSA

E bão fa, é rejone. Diz que a farta da cura muita duença.

SIMP.
BARBOSA
SIMP.
BARBOSA
SIMP.
BARBOSA
SIMP.
BARBOSA
SIMP.
BARBOSA
NARRADOR
BARBOSA
SIMP.
NARRADOR
BARBOSA

Charutinho. Oce num pode mi imprestá uns
pastéis ai ? Dispois eu vojo...
Num é miô vê agora e emprestá dispois ?
Charutinho. Eu tá cum nome.
Tá cum a gaita tomém ?
Se eu tava cá bufunfa ia pum restoran-
te aí e mandava vim um surtido.
Simprigo. Oce afinar de conta, o qui é
que quê ?
Tá na cara. Eu quero cumê pastér.
Intão num tá na cara. Tá na boca.
Vai negá is so prá mim ?
Não. Oce poi e cumê uma parte da minha
parte, Tá ?
(AVANÇA E COMEÇA A MASTIGAR E STREPITOSA-
MENTE - VAI A EG).
O Simplício não parava mais. O Charutin-
ho ia vendo aquele arranha-céu de pasteis
sendo devorado pelo amigo...
Agora chega, Simprigo. Oce já agazaiô
metade da pilha do lado esquerdo.
Já me cumeu tida a esquerda da cesta.
É verdade. Tô estufado mesmo.
Munto brigado, hein, Charutinho.
Dispois eu pago viu ?
Dispois nôis acerta.
Lá se foi embora um. E o Charutinho
continuou na sua faina de vendeedor de
pasteis.
(CANTA) Tem pasteis
Se num tá quente tá esperto.
Tem pasteis
A carne e a zeitona
pausô munto perto.
TEM PASTEIS...

- ALZIRA
BARBOSA
ALZIRA
BARBOSA
- O seu Charutinho ! É o sinhô que tai ?
Cade o Lâmpida Queimada ?
O Lâmpida Queimada foi trocá o fusir.
Qui pena !... Tudos dia ele mi dá uns
paster fiado prá mim levá pré escola.
É, Pixainha ? .
É sim. Por que a mijha mãe só tem dinheiro
no dia 5. E eu num tinha nada p'á levá
de lanche na escola.
Ocê num percisa t' p'á escola de lanche. Eu
Ocê travessa o rio na ponte e...
(CORTA) N'm é lancha barca. É lanche p'
cumê no meio dia. E que a escola é muito
longe do morro e ai num posso arruçá. In-
tão levo pão, banana, pasteis...
Isto.
Quando a minha mãe num tem dinheiro p'
comprá pão cum banana, eu levo meia dúzia
de pasteis fiado, eispois eu pago.
Mais isso é com o Lâmpida. O Lâmpida num
tá aqui.
Mais tem pasteis, num tem ?
Belo.. (AIRAPALHA) Qié dizê...despois que
nóis vai, dispois que nóis volta...
Qué dizê que...
Charutinho. O sinhô num gosta de mim ?
Acha que eu posso passá o dia inteiro sem
cumê nada, na escola ?
Tá certo. Leva.
Eu gosto munto de pastéis de queijo.
De queijo num tem.
Tem sim. Esses quadradinho são de queijo.
Os redondos são de calne. Posso pegá
oito ?
Ocê num falô que era seis ? Agora seis
é oito ?
E que eu tenho uma companheira, colega de
escola, que chama FOME ATRASADA. E eu
levo sempre prela.

NARRADOR *Avou, mesmo, 10. Porque o Charutinho -*
 nessa coisa de criancinha - tem coração
 mais mole que espinha de látex...

BARBOSA *Mais dois fregueis inguar que nem o*
Simpriço e a Pixainha... e a minha perte
já entrou pelo cano...

LOCUTORA *Você me dá licença, Charutinho ?*

BARBOSA *Pois não, coleção de curva... Com todo*
plazê. Vai querê comprá pastel de calme
ço de queijo...

LOCUTORA *Não, obrigada. Eu já jantei. Apenas vim*
aqui para trazer uma mensagem...

BARBOSA *Massage ? Pode massageá, jeitosinha.*

M E N S A G E M E C O M E R C I A L O R N I E X.

TÉCNICA

PREFÍDO MUSICAL DO PROGRAMA.

NARRADOR *Os pasteis que a Valeria entregou ao*
Charutinho, para venda, na praça, já esta-
vam diminuindo, porque cada amigo que
vinha, dava uma bicada...

BARBOSA *(CANTA) Tem pasteis*
sem num tâ quente tá esperto.
Tem pasteis,
A calne e a zeitona
passô munto perto.
Tem pasteis,

DIJA *O Charutinho ! Qui bão que oca taqui.*

BARBOSA *Aêôô, Dija. Vai leva um pacote de pastel*
pá casa ?

DIJA *Eu vô.*

- BARBOSA Ieso, Dija. Eu já sabia que oce era meu amigo, memo.
- DIJA Do que é que oce qué e quanto que qué ?
- BARBOSA Embriujo deiz dois redondo e vinte dos quédrado.
- BARBOSA Vai tê festa na tua casa hoje, é, seu Dija ?
- DIJA Apenasmente um conque té.
- BARBOSA O que ?
- DIJA Um rabo d e gallo que eu vô ferece os amigo em veltudo de meu nversalho natalicho.
- BARBOSA Nata lâcho ? É arguma lata de limo que faz ano ?
- DIJA Não sinhô. Sô eu memo. Eu, quando faço ano, faço eu memo em casa. Num compro feito, não sinhô.
- BARBOSA E deiz desse, num é ?
- DIJA Sim sinhô. E faiz favô da pegá ôs ôtro cõ pegadô da luminho, viu ?
- DIJA Num gosto d e coisa anti ingênuas.
- BARBOSA E é vinte desse, num é ?
- DIJA Sim sinhô, vinte. Aliásmente, pode pombá quarenta.
- BARBOSA (CONTENTE) Oca é bão fregueis, Dija. Eu já sabia que oce, quando compra adeguêre memo.
- DIJA Quantos que são ao fudos ?
- BARBOSA (RESCO DE PAPEL) São... Aqui dentro d o embrujo são 60. 30 d e calne e 40 d e queijo Inzetamente : 60.
- DIJA O que ? Deiz mais 40 são 60 ? Oca num tem vergonha, não ? Num sabe nem contá e vem sê comerciante ? Quanto que é quatro m,ais um ? É cinco. Intão é cinquenta.

- NARRADOR O Charutinho concordou logo, porque sabe que, nessa coisa de compra e venda, o franguês tem sempre razão.
- BARBOSA Az conta são fácir. São 50 pasteis a vinte... quanto é que dá mesmo ?... Dá 1.750 cruzeros.
- DIJA Não sinhô. Num dá nada de mir setecentos e cinquenta. Dá mir.
- BARBOSA É verdade. Posso receber ?
- DIJA Bota na conta.
- BARBOSA Qui conta ?
- DIJA No que ocê mi deve. Ozê mi deve mais de deiz mir, só de rôpa que eu ti vindi i ocê nunca pegô.
- NARRADOR Sem deseninar, o Charutinho continuou - embora um pouco melancólico - com o seu pregão :
- (TRISTE CANTA)
- Tem pasteis.
So num tá quente tá esperto.
Tem pasteis.
A carne e a zeitona
passô muito perto.
Tem pasteis.
- RAQUEL O Charutinho !... Oce por aqui ?
- BARBOSA Num só eu. É o Lâmpida Queimada que cresceu.
- RAQUEL Não sinhô. É ocê nemô que eu menjo.
- (T) Escuta, Charutinho. Oca é que tá na gorença da cesta de pasteis ?
- BARBOSA Por enquanto, só impregado.
- RAQUEL Os pasteis tão bão ?
- BARBOSA Falô verdade, ninguém tem gostado, sei-bé ? Cada um que come, reclama. Diz que tem zeitona de matéria impréstica.
- RAQUEL Deixa esromentá uns vinte ó trinta pães minha pinhão.
- NARRADOR DONA RAQUEL abriu a cesta e, sem cerimônia, foi se servindo.

- NARRADOR Quando dona Régua acabou de experimentar os pasteis, disse :
- RAQUEL Sabe que tá bão ? Tá bem feitinho. Aleás, a Valéria faz pasteis bem feito. Eu gosto de essa chôcha. E esta está bem chôcha.
- RAQUEL Imbrúia prê mim arguna aí.
- BARBOSA Ocg já tem mais de quarenta embruiado no seu estombo.
- RAQUEL Teu guarda cumida tá cheio de pastér.
- BARBOSA Foi pê porvâ. Agora, eu quero embruiá um prê mim tomá com café logo mais.
- RAQUEL É ó ?
- (DESANTIMADO) Escute. Eu tô aqui o dia inteiro vendendo pastér, até agora ninguém mi pagô um só.
- RAQUEL Eu pago. Eu, quando compro, custumo pagá. Ansa ue eu só calotera, é ?
- BARBOSA Dona Raquéu, o pastér num é meu. É que eu tô vendendo em binifício do Lempída que tá cum sarampo....
- RAQUEL Dêxa eu embruiá que ocg num sabe. (RISDO DE PAPEL) Vinte e cinco desse... (CONTANDO) Doze e quatro disasseis... (T) E mais trinta desse. São cinqüenta, cum quarenta que eu cumi, faz 90. Ah... vó Interá cem, vê.
- NARRADOR Enteirou cem. E estava naquele momento cruciente de pagar...
- RAQUEL O charutinho. Oce ia pâ Valéria assim que eu tô cobrando que ecê mi deve de pensão lá in casá.
- RAQUEL Oce só fica devendo quatinha mir, viu ? Eu num faô quistá de arrecebê jê.
- BARBOSA O que ? Leva cem pasteis e vai tudo no pindura, no "devo" ?
- RAQUEL Ocg tomêm num mi pindurô su ? Intão. Pindura em pindura se paga.

- BARBOSA Mais é que o Lâmpida.... é que a Valéria
os dois vai...
- RAQUEL Muitobrigado pela sua gentileza. Cia.
Como eu fui bpa freguesa e levei cem, vó
espronentá um de chôrol tá?
- NARRADOR Mais gente conhecida passou. Mais gente
conhecida levou pra casa ou comeu amos-
tra-grátis de pastéis.
- BARBOSA Quando o Charutinho resolveu...
- Deixa eu dár uma espiada na cesta pâ vê se
vale a pena gastá a voz num pregão...
- NARRADOR Nisso, aconteceu a voz :
- VICENTE Charutinho !
- BARBOSA (COM MEDO E RESPEITO) Sim sinhô seu Mané
Tira :
- VICENTE O que é que occê tá fazendo aí no lugá do
Lâmpida Queimado ?
- BARBOSA Tô vendendo pastéis prêle. Ehe tá cum
- VICENTE Aqui num tem tâ cum, não. Occê tem lecen-
cia pâ vende pastéis ?
- BARBOSA tenho. A Dona Valéria.
- VICENTE Tô falando da Perfeitura.
- BARBOSA A Perfeitura ? Ah... Ela teve aqui...
Comeu dois pasteis e num pagô i...
Aqui num tem nijm pagô, não.
- VICENTE Tudo dia, eu kevo uma dúzia de pasteis
pâ casa que é a taxa que eu sobro do
Lâmpida e de dona Valéria!
I brúia uma dúzia.
- BARBOSA Sabe, Chico Tira ?... A freguezia hoje
foi muito graxa, muito assida, e num
sobrô munto. Sobrô só dois.
- VICENTE (FORTE) Qu quero uma dúzia !
- BARBOSA tem dois, seu Chico Tira.
- VICENTE Occê já viu uma dúzia de dois ?
- BARBOSA Eu num sei. Agora deu a mania das refor-
ma. A capaiz da dúzia tê sido arreformada.

FINE

- VICENTE Aqui num tem reforma, nôo. Ô mi dá uma
dúza de doze, ô-s enôo eu apreendo a
cesta e levo oca in cpa.
- BARBOSA Ôtra vez? O que foi que eu fiz?
- VICENTE Tá brulano o fisco, Tá quereno impingi
uma dúza - que tem doze - por dois que
tem um mais um.
- BARBOSA Tá incuso na leis do inquilinato.
Eis Chico Tira eu...
- VICENTE Tá aprendida a cestas ~~nôm~~ i occê. tá preso
com a mais bissoluta das prisões.
- (FORTE) Vamo imbora! In cara! Merche!
- NARRADOR Lá se vai o negginho, carregando a cesta,
que já está apreendida pelo Chico Tira.
- (T) E agora, Charutinho?
- BARBOSA É como éis o dito:
- "Quem Deus dá a frigideira, o diabo
dá ovo chôco."
- TECNICA PREFIXO DO PROGRAMA.

MENSAGEM COMERCIAL ORNIEK

- TECNICA PREFIDO DO PROGRAMA.
- LOCUTOR Com ADONIRAN BARBOSA - RAQUEL MARTINS,
ALZIRA DE OLIVEIRA, VALÉRIALUERCI, SIMPLÍCIO - VICENTE ALVES E DJALMA MARAL -
apresentêmos:
- LOCUTORA HISTÓRIAS DAS MALOCAS - um programa escrito
por OSVALDO MOLES.
- LOCUTOR Na próxima sexta feira, às 21 horas, ouça
novamente HISTÓRIAS DAS MALOCAS - um pro-
grama exclusivo da Rádio Record.
- TECNICA PREFIDO.